

## INFORMAZIONI PROVENIENTI DA PAESI TERZI

(Traduzione)

**Lettera del dipartimento del Tesoro statunitense riguardante SWIFT/programma di controllo delle transazioni finanziarie dei terroristi**

(2007/C 166/08)

28 giugno 2007

Sig. Peer Steinbrück  
Ministro federale delle finanze  
Repubblica federale di Germania

Sig. Franco Frattini  
Vicepresidente della Commissione europea

Signor Ministro Steinbrück, Signor Vicepresidente Frattini:

Il dipartimento del Tesoro statunitense si pregia di trasmettere alla Presidenza del Consiglio dell'Unione europea e alla Commissione europea una presentazione che illustra i controlli e le salvaguardie che disciplinano il trattamento, l'uso e la diffusione di dati nel quadro del programma di controllo delle transazioni finanziarie dei terroristi (TFTP) del dipartimento.

Il TFTP contiene molteplici strati sovrapposti di controlli governativi e indipendenti per garantire che i dati, di natura circoscritta, siano utilizzati esclusivamente a scopo di controterrorismo, che siano conservati soltanto per il periodo necessario a scopo di controterrorismo e che tutti i dati siano custoditi in un ambiente sicuro e trattati correttamente.

A riprova del nostro impegno e del nostro partenariato nella lotta al terrorismo globale ed al suo finanziamento, abbiamo incluso nella presentazione disposizioni per la condivisione di ulteriori informazioni riguardanti il TFTP con un'eminente personalità europea che dovrà essere nominata in consultazione con il dipartimento del Tesoro. Tale persona avrà il compito di confermare che il programma è attuato in conformità della presentazione per quanto attiene alla verifica della protezione dei dati personali provenienti dall'Unione europea. Si concorderanno le ulteriori modalità pratiche relative all'esecuzione di tale compito di supervisione.

Il dipartimento del Tesoro si adopererà per pubblicare tale presentazione nel registro federale e acconsente alla sua pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Formula di cortesia

Stuart A. LEVEY

---